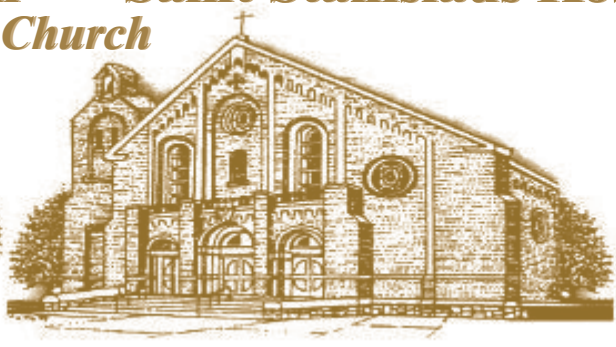


The Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor

Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

718-326-2185



Fax: 718-416-2108

Email: Transtans@gmail.com

Website: Transtans.org

Mission Statement: *Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.*

PASTORAL STAFF

Rev. Joseph Wilson, Parochial Vicar

Deacon Andrzej Lewandowski

Deacon Ed O'Connell

Mrs. Catherine Mangone, St. Stanislaus Academy Principal

Maria Flaim, Music Ministry

Andrew Clavin, Music Ministry

PARISH STAFF

Karin Gully, Secretary

Charles Riggio, Secretary

Peter Mulligan, Director Buildings & Grounds at Transfiguration

MASS SCHEDULE

Sunday Vigil (Saturday)

4:00 pm at Transfiguration Church

Sunday

8:00am at St. Stanislaus Kostka Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Kostka Church

12:30pm at Transfiguration Church (Latin)

12:30pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

2:00pm at Transfiguration (Lithuanian & English)

(Second Sunday of the month except July and August)

Weekdays (Monday - Saturday)

8:30 am at St. Stanislaus Kostka Church

7:00pm Spanish Tuesdays at St. Stanislaus Kostka

Weekdays (Monday - Friday)

12 Noon at Transfiguration Church

Holy Days of Obligation

To be announced... See Mass schedule in bulletin and via the Tabella App.

All Masses are Live Streamed via our Website, Facebook Page or YouTube Channel

Both Churches and Transfiguration Parish Hall are wheelchair accessible.



RECTORY OFFICE HOURS

Monday - Friday:

9:00am - 12 Noon

1:00pm - 5:00pm

6:00pm - 8:00pm

*No office hours Saturday/Sunday
(by appointment only)*

Donate
online



Scan this QR Code with your smartphone for easy, secure online giving. Thank you!

St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

Ststanscaqn.org • 718-326-1585 • info@ststanscaqn.org

Religious Education

in partnership with Our Lady of Miraculous Medal, Ridgewood

For registration call 718-456-3275 Grades 1 thru 8

or email: TranStans@gmail.com

Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church
or call rectory for appointment

Baptism

To arrange for Baptism, please call the Rectory and ask to speak with one of the Priests.

Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months prior to the wedding date.

Please log on to www.pre-cana.org for complete information about marriage preparation in the Diocese.

Devotions

Miraculous Medal Novena

Monday: 6:00 pm at Transfiguration (English)
(except July & August)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

Rosary

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

**Mass Intentions
at St. Stanislaus Kostka**

Sunday November 24
8:00 †Luis Alicea Jr. (3rd Anniversary)
Req. by Terry Marrero
11:00 †Frank, Teresa, Gina Fazzolari
Remembering you on Thanksgiving
Req. by Robert & Savino Fazzolari
12:30 †
Spanish

Monday November 25
8:30 In Thanksgiving
Req. by Dottie Pfister

Tuesday November 26
8:30 †Irene Redmond
Req. Barbara Lauri & Family
7:00pm
Spanish People of the Parish

Wednesday November 27
8:30 †Ralph Conte
Req. by Redmonds Family

**Thursday November 28
Thanksgiving**
9:00 †Tree of Life

Friday November 29
8:30 †Mary Ann Fox
Req. by Fox Family

Saturday November 30
8:30 †Joseph Martino
Req. by Family

Sunday December 1
First Sunday of Advent
8:00 †Mary Simonelli
Req. by Rose Sclafani
11:00 †Donatantonio Ciccotelli
Req. by his Wife
12:30
Spanish



Today as we celebrate Christ the King, may we open the door of our heart so wide that we may listen to the voice of Jesus calling us to help build his kingdom here on earth.

This month, through your gifts, the Society of St. Vincent de Paul was able to bring God's kingdom of love and mercy to families, providing food, for utility, rent and other bills. God Bless You!

Hoy, al celebrar a Cristo Rey, abramos la puerta de nuestro corazón de par en par para que podamos escuchar la voz de Jesús que nos llama a ayudar a construir su reino aquí en la tierra.

Este mes, a través de sus donaciones, la Sociedad de San Vicente de Paúl pudo llevar el reino de amor y misericordia de Dios a las familias, proporcionándoles alimentos, para pagar los servicios públicos, el alquiler y otras facturas. ¡Que Dios los bendiga!

NOVEMBER 24, 2024

*Readings for the week of
November 24, 2024
Our Lord Jesus Christ,
King of The Universe*

Monday Rv 14:1-3, 4b-5 Ps 24:1bc-2, 3-4ab, 5-6 Lk 21:1-4
Tuesday Rv 14:14-19 Ps 96:10, 11-12, 13 Lk 21:5-11
Wednesday Rv 15:1-4 Ps 98:1, 2-3AB, 7-8, 9 Lk 21:12-19
Thursday Sir 50:22-24 Ps 145:2-3, 4-5, 6-7, 8-9, 10-11 1 Cor 1:3-9 Lk 17:11-19
Friday Rv 20:1-4, 11-21:2 Ps 84:3, 4, 5-6A and 8A Lk 21:29-33
Saturday Rom 10:9-18 Ps 19:8, 9, 10, 11 Mt 4:18-22
Sunday Jer 33:14-16 Ps 25:4-5, 8-9, 10, 14 1 Thes 3:12-4:2 Lk 21:25-28, 34-36

THANK YOU FOR THE WAYS YOU SUPPORT OUR PARISH: GRACIAS POR LAS MANERAS USTEDES APOYAN NUESTRA PARROQUIA:

929-227-6622

IN PERSON MAIL ONLINE MOBILE APP TEXT
EN PERSONA CORREO EN LÍNEA APLICACIÓN MOVIL TEXTO

November 16/17
\$2,670.00

The Wine and Hosts this week are donated In Memory of **Victoria Strocchia (Birthday)** Requested by Family

Flowers donated in mem of **Rose Simone** req by **Tina Fioretti**

Feast of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

Mass Schedule
Monday, December 9
8:30am St. Stanislaus Kostka
12 Noon Transfiguration
7:00pm Transfiguration

**Mass Intentions
at Transfiguration**

Saturday November 23
4:00pm †Michael Dyer
Req. by Mom

Sunday November 24
9:30 †M/M Patrick & Isabel Grant
Req. by The Buckley Family
12:30pm †Mladen Vrankovic
Latin Req. by Alice Vrankovic
2:00pm Next Mass December 8
Lithuanian/English

Monday November 25
12:00 †Marietta Cantoria
Req. by Lsea & Bob

Tuesday November 26
12:00 †Frances Marchese
Req. by Maria Guadagno

Wednesday November 27
12:00 †Robert DeSandre
Req. by John & Theresa Poganik

Thursday November 28 Thanksgiving
12:00 No Mass Scheduled

Friday November 29
12:00 †Robert De Sandre
Req. by Gaglio Family

Saturday November 30
4pm †Cono Trubiano
Req. by Tom Trubiano

Sunday December 1
First Sunday of Advent
9:30 †Frances Stines
Req. by Stines Family
12:30 †Mladen Vrankovic
Latin Req. by Alice Vrankovic

The Rectory Office
La oficina de la rectoría
WILL BE SERÁ
CLOSED CERRADA
THURSDAY, NOVEMBER 28
FRIDAY, NOVEMBER 29
THE OFFICE WILL RE-OPEN
MONDAY, DECEMBER 2ND AT 9AM
LA OFICINA VOLVERÁ A ABRIR
LUNES 2 DE DICIEMBRE A LAS 9AM.
Happy Thanksgiving!

Time is running out...
Annual Catholic Appeal

Goal: \$50,783
Pledged: \$42,955
Paid: \$40,850
Still Need: \$7,828

Without your support, the ACA shortfall will become a considerable financial challenge for the parish. Every gift keeps that from happening. Please help us reach our goal by December 31.

Sin su apoyo, el déficit de ACA se convertirá en un desafío financiero considerable para la parroquia. Cada regalo evita que eso suceda. Ayúdenos a alcanzar nuestra meta antes del 31 de diciembre.

OUR LORD JESUS CHRIST, KING OF THE UNIVERSES



As much as I enjoy the religious feasts we celebrate throughout the year, there is something about Thanksgiving that has always been special to me. I suppose the combination of cool weather and dazzling colors that nature supplies coupled with some of my favorite foods has something to do with it.

But, no doubt – there's more. The very essence of the holiday, remembering to be grateful for the good things in our lives is a lesson for each of us to cherish.

It was first celebrated in 1863 as a religious feast but the idea of isolating a day for gratitude was so compelling it became a federal holiday in 1941.

As I look at my own life, I am grateful for so much: I am grateful for my faith and for the opportunity to live in a country that allows me to practice it. I am grateful for my vocation and the opportunity to share it with you. I am grateful for my family and friends and for all the support that they have given me through the years. I am grateful to be able to see and hear and taste and touch and speak. I am grateful for the mistakes I have made that have taught me valuable lessons.

Obviously, my list can go on for a very long time. Hopefully, each of you will have the opportunity today to put into words some of the things you are grateful for.

Por mucho que disfruto las fiestas religiosas que celebramos durante todo el año, hay algo en el Día de Acción de Gracias que siempre ha sido especial para mí. Supongo que la combinación de clima fresco y colores deslumbrantes que brinda la naturaleza junto con algunas de mis comidas favoritas tiene algo que ver con eso.

Pero no hay duda: hay más. La esencia misma de la festividad, recordar estar agradecido por las cosas buenas de nuestras vidas, es una lección que cada uno de nosotros debemos apreciar.

Se celebró por primera vez en 1863 como fiesta religiosa, pero la idea de aislar un día para la gratitud era tan convincente que se convirtió en feriado federal en 1941.

Al mirar mi propia vida, estoy agradecido por tantas cosas: estoy agradecido por mi fe y por la oportunidad de vivir en un país que me permite practicarla. Agradezco mi vocación y la oportunidad de compartirla con vosotros. Agradezco a mi familia y amigos y por todo el apoyo que me han brindado a través de los años. Estoy agradecido de poder ver, oír, saborear, tocar y hablar. Estoy agradecido por los errores que he cometido y que me han enseñado lecciones valiosas.

Obviamente mi lista puede durar mucho tiempo. Con suerte, cada uno de ustedes tendrá hoy la oportunidad de expresar con palabras algunas de las cosas por las que está agradecido.



Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill, those on our Tree of Life & for the intentions on our Parish website Prayer Request Page.

Arlene Augustine, Baby Sebastian, Baby Galasso, Rose Bencivenga, Annette Berfamo, Linda Bialous, Tim Brennan, Yana Byrne, Anna & Gerry Carter, Arlene, Maria Croce, Barbara Cunneely, Lucille Bergamot Delio, Elizabeth Diaz, Philip DeLuca, Jackie DeSena, Elsie Di Canio, Sharon, Michael, Dave Edwards, Scott Ehlers, Susan Garofolo, William Anthony Gennaro, Frank Griebel, Debbie Groll, Crystal Hamilton, Una Hickey, Edward Hillig, Lucy Hoyos, Kristen, Katherine Hyland, Richard Kane, Charlie Kane, Ray Kuhn Jr, Marilyn Kurtz, May Lavery, Leo Luciano, P. J. Maguire, Kaitlyn Maher, Frankie Mancini, Chloe Martinez, Janet Falco Massa, Anna Mayer, Dorie McMurrer, Peggy Nagele, Patricia Nappi, Sr. Eileen, Kiernan O'Brien, Evelyn O'Leary, Ronnie Ostapak, Charlotte Irwin- Petillo, Scott Phelan, Gina Piazza, John Rafferty, Lillian Rankin, Carmen Rios, Louis Rivieccio, Ashley Rodriguez, Mia Rosa, Patricia Russo, Panta Stanciu. Melissa & Rick Sapio, Brian Smith, Casey Smith, Adrianna Tamatis, Rosie Ting, Bonnie Triola, Ann Valley, Mary Ann Vidiksis, Regina Voarino, Joann Wagner, Maria Wagner, Brendan Walsh., Robert Wiseman, Stanislaw Wolka

Lord God,

We asked for strength, and you gave us difficulties to make us strong.

We asked for wisdom, and you gave us problems to solve.

We asked for prosperity, and you gave us purpose and brains to use.

We asked for courage, and you gave us fears to overcome.

We asked for patience, and you gave us situations where we were forced to wait.

We asked for love, and you gave us troubled people to help.

We asked for justice, and you called us to be just and to lead with integrity.

Lord, we have received nothing that we asked for or wanted.

And yet, we received everything that we needed.

For this, we give thanks.

- Written and offered by Dr. Colleen Hanycz 35th president of Xavier University

Christmas Cards for our Veterans



Send some Christmas cheer to a Veteran by **writing a Christmas greeting in a Christmas card** and dropping it (**unsealed**) in one of the designated boxes provided by Matthew's Mission in either Church between now & Dec. 15th. The men and women who receive these cards are truly appreciative of the warm messages and support.

Envíe un poco de alegría navideña a un veterano **escribiendo un saludo navideño en una tarjeta navideña** y dejándola (**abierta**) en una de las cajas designadas proporcionadas por la Misión de Matthew en cualquiera de las iglesias entre ahora y el 15 de diciembre. Los hombres y mujeres que reciben estas tarjetas agradecen sinceramente los cálidos mensajes y el apoyo.

OUR GIVING TREE



We invite all parishioners to once again participate in our annual "Giving Tree." We have asked less fortunate parishes for the ages and sizes of children so that we may make their Christmas more special. Just take an "ornament" from the tree and return it with a new, UNWRAPPED non-violent toy or a gift card. If there are no tags available, purchase a toy or gift card and we will see that a deserving child will receive it. Final drop off December 17th. Your generosity helps to provide the love of the Christmas season to a child in need.

Transfiguration ~ St. Stanislaus Kostka Roman Catholic Church.

El Grupo Guadalupano de Maspeth.

Invita a todo la Comunidad a Celebrar a Nuestra **Madre Santisima de Guadalupe.**
 We Invite all of our Community to Celebrate our **Virgin Mary (Our Lady of Guadalupe)**
 64-25 Perry Ave Maspeth, Queens N.Y. 11378.

El día 11 y 12 de Diciembre 2024.

December 11th and 12th of 2024.

6:00 pm. Proseccion desde 57-15 61st. St. Stanislaus Kostka Church.

6:00 pm. Procession starts from 57-15 61st. 7:00 pm. Mass.

7:00 pm. Misa.

8:00 pm. Serenata for Our Lady of Guadalupe

8:00 pm. Serenata

9:00 pm. Serenata por La Familia Padilla Ramos

9:00 pm. Padilla Ramos Family

11:00 pm. Serenata

11:00 pm. serenata

12:00 am. Misa

12:00 am. Mass

1:00 Am. Mañanitas Con Mariachi Juvenil

2:00 am. Mananitas w/ Youth Mariachi

3:00 Am. Mañanitas de la Carrera Guadalupana

3:00 am. Traditional Mexican Folk Songs from the Carrera Guadalupana

6:00 Am. Rosario a la Virgen de Guadalupe

6:00 am. Rosary

5:00 pm. Encuentro de la Antorcha de la carrera Guadalupana

5:00 pm. Encounter of the Torch of Our Lady of Guadalupe Runners

6:00 Pm. Misa

6:00 pm. Mass

7:00 pm. Cafe.

7:00 pm. Coffee.



Gracias a toda la comunidad que nos apollan, a la Gran Tiendita, The city Diner, y Danny's Pizzeria y fruit Paradise.

SHARE THE JOY OF GIVING



St. Vincent de Paul Society
 Annual Holiday Food Drive
 November 23 - December 16

We are requesting monetary donations to purchase food for families facing hardship. Kindly place your donation (cash or check) in an envelope marked "St. Vincent de Paul" and drop it in the collection baskets, or use the poor boxes at the church entrances.

Large or small, your donation is accepted with grateful hearts.

God Bless you for Caring & Sharing.

We wish you all a Blessed Thanksgiving.



**PARISH
TREE
LIGHTING**

**WEDNESDAY
DECEMBER 11
6:00pm**

**ST. STANISLAUS
GROTTO
61ST STREET**




Bus Trip to Wind Creek, Bethlehem PA
When: Wednesday, December 11th, 2024
Departing 9:00AM, be there @ 8:30AM
Where: Frank Kowalinski Post 4
61-57 Maspeth Avenue
Cost: \$50, You will receive \$25 Slot Play
Buffet and Restaurants, Outlet Shopping
Make checks payable to:
AARP Chapter 2889



Call Ed Bivona to sign up. (718) 570-2974

2025

ST. STAN'S SPORTS

New Year's

EVE DANCE

61-17 Grand Avenue- St. Stan's Gym- Rudzewick Hall

DECEMBER 31, 2024

8PM-1AM

Come celebrate New Year's Eve with us as we bid farewell to the old and welcome the new! Buffet food, Beer, Wine & Soda & noise makers included. B.Y.O.B.

Adults \$75
 Children 12 and under \$25
 Attire: Dress your Best!

RSVP to Amanda DeSalvo 917-485-4668 by 12/13



ST. STAN'S MASPETH HAA'S EVENT REMINDERS

Save the Dates!

SATURDAY, 2/1/25
RADIO BINGO

FRIDAY, 3/28/25
LANTERN BASKET FESTIVAL

Hope you will join us!

6117 GRAND AVENUE, MASPETH, NY

PAPAVERO FUNERAL HOME

FAMILY OWNED & OPERATED FOR 5 GENERATIONS

72-27 GRAND AVENUE, MASPETH, NY 11378 • (718) 651-3535 • WWW.PAPAVEROFUNERALHOME.COM

JOSEPH B. PAPAVERO • KEVIN M. PAPAVERO • BART J. PAPAVERO • JOSEPH A. PAPAVERO

Maspeth FEDERAL SAVINGS

Main Office (718) 335-1300 Ridgewood (718) 497-4800
 Rego Park (718) 459-3400 Fresh Meadows (718) 353-6145
 Forest Hills (718) 520-1500 New Hyde Park (516) 437-5000

MEMBER
FDIC

Loan Center
(718) 651-7888



Phone (718) 639-3623
Fax (718) 898-3519

Javarone Bros
QUALITY FOODS
6900 Grand Avenue Maspeth, NY
www.IBFoods.com



718-283-1050
www.approvedoil.com
Church Vendor

~ Over 90 Years in Business ~

FREE ESTIMATES

SIMPLEX

OF MIDDLEVILLE, INC.

WINDOWS • DOORS • AWNINGS • SIDING • BLINDS
SHADES • RADIATOR ENCLOSURES • VINYL FLOORING

★ Visit Our NEW Showroom ★

N.Y.C. Dept.
of Consumer
Affairs H.I.C.
Lic. No. 0674951

718-894-9480

www.simplexmv.com



244 N. Main Street • Freeport, New York 11520

VILLAGE CHAPELS INC.

LARGE WELL MAINTAINED FOUR CHAPEL FACILITY
HANDICAPPED ACCESSIBLE
PARKING LOT ON PREMISES • VALET PARKING
GUIDANCE & ARRANGING OF PRE-PLANNED FUNERALS



718-458-3000
67-67 ELIOT AVENUE, MIDDLE VILLAGE
www.VillageChapels.com

catholicmatch® New York



CatholicMatch.com/dateNY

D'Angelo

• Largest and most modern funeral home in Maspeth/Middle Village area
• Chapel comfortably holds over 200 people
• Large offsite parking/Valet parking services



Over 80 years of serving the community with traditional funeral services in a new modern concept

64-18 Flushing Avenue | Maspeth, NY 11378 | 718-683-9830

A.M.N. PLUMBING & HEATING

President Andrzej Natkaniec
• New Boiler Installation • Oil to Gas Conversion • Local Law 152
• Water Meter Installation • NYC Backflow Preventers • Gas Inspections
Licensed & Insured - Free Estimates
All major credit cards accepted. Mowimy po Polsku.
53-28 61 Street, Maspeth • Tel: 718-326-9090



Hess-Miller Funeral Home

64-19 Metropolitan Ave. • 821-6660
Anthony J. Martino • David L. Martino
Directors



Parking Available 1-800-479-6419
Owned by the Martino Funeral Home, Inc.

718-639-5068
Catering by...

FRANK'S DELI
HOT & COLD BUFFET CATERING
53-18 72nd Place, Maspeth, N.Y. 11378



UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!
Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty kredytowe i debetowe VISA®, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne oraz pełny serwis bankowości internetowej i mobilnej. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Maspeth (6614 Grand Ave., Maspeth, NY 11378, tel. 718.478.7580).
1.855.PSFCU.4U | www.NaszaUnia.com



Thinking of Buying or Selling Real Estate?

CALL THE PASTORINI TEAM!

Low - Dave - Louis - Olivia

Call today for a FREE Market Analysis of your home's value.

Call/Text Dave at 718-757-5881

"Serving Your Community For Over 40 Years"



COLDWELL BANKER
PHILLIPS

64-75 Dry Harbor Road • Middle Village, NY 11379

www.ThePastoriniTeam.com

Kodis Funeral Home

Cremation Service • Assistance with Insurance Claims • Repatriation in European Countries (Italy, Lithuania, Poland etc.)

63-06 Flushing Avenue, Maspeth, NY 11378

718-326-1658 • www.kodisfuneralhome.com Edward A. Kodis - Funeral Director



INCREASE YOUR VISIBILITY
IN THE COMMUNITY
Place Your Ad Here
to Support Our Parish!

CONTACT ME
Judy McNeen

jmcneen@jppc.net
(203) 856-9085



MARGARET
FITZSIMONS, DDS

F&H
FITZSIMONS
& HAGAN
DENTISTRY



BRONWYN
HAGAN, DDS

Graduate of St Stanislaus Kostka School

718-429-6931
www.fandhdentistry.com
MASPETH

Dental Implants,
Veneers, Whitening